



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

林业委员会

第二十二届会议

2014 年 6 月 23—27 日，意大利罗马

森林与家庭农业

I. 森林社区、

家庭森林和农场树木是家庭农业系统的组成部分

1. 全球以森林为生的人口（森林社区和家庭森林的所有者）中大部分是家庭农户，大量家庭农户主要依赖森林和树木为生。土著人民、当地森林社区、小农、森林所有者、小规模林业生产者和小规模农业生产者及企业主，就生活在各个国家的林区内或林区周边地区。在许多地方，他们往往是家庭农户中最边缘化、最易忽略的农村人口。这类人群数量达数亿之多。对他们而言，森林和树木与家庭农业在许多方面都存在着直接重叠之处。事实上，森林资源与农业资源的独特结合，为复杂的农业生态系统和自然资源管理系统提供了支撑，这些系统为全球各地供应营养、遗传材料、燃料和能源、饲料和建材、水分保持和补给、授粉和虫害控制、绿肥，以及生物和文化多样性。森林对于实现粮食安全和营养尤其重要，可以提供烹饪燃料并有助于为农村饮食提供营养补充。

2. 这些由森林和家庭农业综合构成的复杂系统中，就本质而言，有许多都是“气候智能”型系统，具有内在的适应能力，能降低脆弱性，更好地抵御剧烈的气候变化。此外，森林社区、家庭森林所有者和家庭农户了解森林和树木带来的多重益处及其在地貌层面与农场的联系，往往能更好地在实践中落实可持续森林和农场

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，
本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

管理。在农场层面，采取农林兼作、畜牧养殖及渔业方面的一系列传统和创新做法，可能有助于在同一片土地上大幅度提高生产率。

3. 对地貌层面森林和农场（以及牧场和渔业资源）生产能力的结合利用，是许多家庭农户维持生计和创造收入的策略中的重要部分。通过综合利用森林和田间产品，可以为家庭农户节省购买薪材、必要建材和农耕工具等的成本。同样地，森林与农场生产的结合，能使家庭农户收集、加工和销售更广泛的产品，不再局限于木材产品，可将范围延伸到丰富多样的非木质林产品、药用和观赏植物、林果、蘑菇、蜂蜜、可食用昆虫、鱼类、丛林肉、竹藤家具和手工制品等，以及作物和园艺农产品。林产品可使许多仅能维持生计的家庭农户获取现金收入，进入市场，成为小规模私营部门（一般为非正规部门）的主要参与者。

4. 尽管实现有保障的权属仍面临挑战，但农村社区对发展中世界 31% 的森林的所有权或长期使用权已获得认可。其中包括土著人民的领地、社区森林、公共和集体土地，以及家庭所有森林。家庭森林在促进许多北方国家的发展中发挥了关键作用，而且仍然是这些国家经济中的重要部分。中国在大规模林权改革后，目前其家庭森林所有者的总量超过 1 亿。

II. 森林社区、家庭森林所有者和家庭农户面临的挑战

5. 有关木材、生物燃料、庄园作物或农业用地出租的大规模工业项目使森林社区、小规模森林所有者和家庭农户面临土地用途转换的风险。由于领地、森林、公共用地和农场权属不明，使这一问题进一步恶化。此外，相同的家庭农户和森林社区成员可能会面对混淆不清甚至相互矛盾的权属、土地分配和服务供应政策。

6. 森林社区、家庭森林所有者和种植树木及生产非木质林产品的农户往往面临以下挑战：进入市场、获取平等的产品价格，以及获取其在维持生态系统服务方面应得的奖励。他们还面临着相似的困难，即难以获取适当的业务发展支持及资金支持服务和贷款来采纳综合的生计策略和提高经营能力。他们还要面临大型森林产业和企业生产者的竞争。

7. 妇女是家庭农场及许多森林相关活动的主要参与者，她们往往面临更多的困难。由于越来越多的男性和青年进入城市寻找工作，森林社区、家庭森林所有者和农场家庭面临着劳动力短缺的问题，他们正在艰难地为下一代创造更好的前景。针对家庭农户的支持服务和激励计划很少考虑森林在其生计中的作用，林业计划也常常忽略或无法处理林区内或周边地区森林与农业间的关系。

III. 国际家庭农业年提倡的森林与农场综合办法

8. 国际家庭农业年是一次重要契机，可突出森林社区、家庭森林所有者及其组织在林业与农业中的重要作用，强调其对可持续农村发展综合办法的贡献。此外

还提供了机会，为森林社区、家庭森林所有者和家庭农场生产者制定共同的解决方案。各部门根据粮农组织新的战略目标，不断加强对这一支持工作的协调，共同致力于加强森林与家庭农业间的联系和整合。林业部可通过针对农林兼作、地貌恢复、中小规模企业、林权和可持续社区林业管理等领域的现有计划、培训材料和技术援助，为这一支持工作做出贡献。

加强森林和农场生产者组织

9. 森林和农场生产者加入传统、非正规或正规组织，有助于分享知识和经验；参与政策宣传；确保森林、土地和自然资源的获取权利及权属权利；促进可持续森林和农场管理；开拓市场；创建企业；以及增加收入和改善福祉。建立森林和农场生产者组织联盟或协会，有助于分担集体生命和健康保险等关键社会保障措施的成本，并建立可促进储蓄和分配贷款及投资的体系。现有农民组织可将其范围拓展至林业领域，并与森林生产者组织建立更密切的联系。考虑到小农的粮食生产量占全世界产量的 70%，森林社区、家庭森林所有者和家庭农户可能共同构成了农村私营生产者中的最大群体。通过组建森林和农场生产者组织，可使它们成为推动可持续农村发展的主要动力。

10. 政府、民间社会组织、服务提供者和生产者自身可通过多种途径加强森林和农场生产者组织。包括小型生产者团体及国家和国际联合会在内的各级组织有助于加强森林和农场管理以及改善相关人群的收入和福祉，并在政策制定过程中拥有发言权。理解并坚持采用最佳治理做法、确保团体建立和管理过程中的透明度，有利于这些团体通过具有包容性、有效和民主的方式发挥作用。就此而言，家庭农户及其组织可为森林生产者提供许多经验。针对森林和农场生产者提供培训和支持至关重要，有助于业务规划和管理工作、汇集和运输产品、就产品的市场价格增长进行协商、发展增值企业，并确保价值链中的公平关系。

促进获取资金、信息和服务

11. 帮助来自森林社区、家庭森林和农场的生产者获取资金及其他业务发展服务，有助于他们实现经济、社会和环境方面的可持续性。帮助森林和农场生产者组织获取全球和国家计划方面的资料，有助于他们为政策制定者提供清晰且重点明确的信息，提出可行的挑战应对方案，从而突出他们在实现国家和全球目标过程中的重要性。提供机会至关重要，可促进向同行和研究者学习传统技术和新技术方面的经验并就此进行交流，从而提高森林和家庭农业的生产力、可持续性和多样性。

创造有利环境

12. 政府可推动创造有利环境，使森林和农场生产者受益。这些工作中最重要的是，需要根据《土地、渔业及森林权属负责任治理自愿准则》进行法律和政策改革，

以确保土著人民、森林社区和家庭农场能够有保障地长期获取森林、土地和树木资源及其权属。为在不同层面建立和发展森林和农场生产者组织，需要制定支持性的法律框架，以促进这些组织参与政策进程、消除法律和法规障碍，并对他们的重要性和作用予以明确的法律认同。政府可促进制定和推进一系列适当的激励机制以及信贷和保险计划，并制定其他政策以确保获取信贷和业务发展服务。

13. 针对政策制定和实施推动建立跨部门多方利益相关者平台，有助于在林业、农业及其他相关部门之间建立联系，从而加强土地利用决策方面的一致性，为在森林和家庭农场工作的小农提供激励机制，并对地貌层面的服务提供者给予支持。确保森林和农场生产者以及社区组织等其他利益相关者在上述平台中的代表性和积极参与，有助于避免重复工作，降低各项决定间相互冲突的可能性，并促进不同国家和国际计划间的交流。

14. 在区域和全球两级，促进各国国内以及国家之间森林和农业生产者间的知识分享，并提高他们在重要决策工作中的直接代表性，能够使森林和家庭农业在“减少发展中国家毁林和森林退化所致排放量联合国合作方案”（UN-REDD）以及“森林执法、治理和贸易行动计划”（FLEGT）等全球重大森林政策和计划以及粮食安全、营养和生计方面的主要倡议中得到更多体现。

IV. 森林和农场基金： 旨在加强森林与农场联系的创新伙伴关系

15. 除上文提及的林业部正常工作计划外，由粮农组织、国际环境与发展研究所以及国际自然资源保护联盟共同创立的森林和农场基金重点关注森林与农场间的联系，以及森林和农场生产者组织的重要作用。森林和农场基金为地方、国家、区域和全球各级的生产者组织提供直接支持，以便发展他们获取服务的能力，加强相关企业，并提高他们在宣传工作中的发言权。该基金还在以下方面发挥作用：为参与国的政府机构提供支持；建立或加强现有跨部门平台；以及组织交流活动、培训计划、宣传工作和各类会议。关于森林和农场基金的更多最新详情载于文件COFO/2014/6.7。

V. 审议要点

16. 林委不妨邀请各成员国：

- 1) 在与“国际家庭农业年”相关的事件和庆祝活动中强调森林与家庭农场之间的联系。
- 2) 为森林社区（包括土著人民）、家庭森林所有者以及森林和农场生产者组织创造有利环境，重点关注以下问题：明确权属（以《土地、渔业及森林权属

负责任治理自愿准则》为基础)；公平进入市场；以及提供优质服务，包括为农林兼作、重新造林和可持续社区森林管理制定激励计划和供资机制。

- 3) 建立跨部门多方利益相关者平台，将林业、农业及其他自然资源相关部门联系起来，在地貌层面实现更有效的协作和交流，为农村森林和农业社区造福。

17. 林委不妨建议粮农组织：

- 1) 与其他有助于森林社区、家庭森林所有者和家庭农户提高技术、业务、宣传和组织能力的计划合作，通过森林和农场基金，继续为创建和加强森林和农场生产者组织提供支持。
- 2) 促进对森林与家庭农业间联系的了解和关注，支持森林社区、家庭森林所有者、家庭农户及其组织参与相关国际活动和决策进程。
- 3) 支持各国建立和加强跨部门多方利益相关者平台，推动农业、林业及其他自然资源部门间的合作。